Bezirksgemeinschaft **Pustertal**
Comunità Comprensoriale **Valle Pusteria**
Comunité Comprensoriala **Val de Puster**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des Bezirksausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comprensoriale

Sitzung vom - Seduta del
10.11.2026

Uhr – ore
17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni i membri di questa Giunta Comprensoriale sono stati convocati per oggi nella solita sala riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Enthaltungspflicht (Art. 14 E.T.G.O.) obbligo d'astensione (art. 14 T.U.O.C.)
Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA	Präsident/Presidente			
COSTABIEI Giorgio	Vize-Präsident/Vicepresidente			
GRIESSMAIR Roland	Referent/Assessore			
MITTERMAIR Friedrich	Referent/Assessore			
PIZZOLLI Maria Pia	Referentin/Assessora			
PLANKENSTEINER Maria	Referentin/Assessora			
SCHÖLLBERGER Margherita	Referentin/Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il segretario generale

PREINDL Christof

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Bezirksausschuss behandelt folgenden

G E G E N S T A N D :

Kahn Irmgard, Altenpflegerin und Familienhelferin (V. Funktionsebene) in der Stammrolle: Ernennung als Leiterin der Organisationseinheit „3.2.6.3 Ambulanter Betreuungsdienst Hochpustertal" vom 01.01.2027 bis 31.12.2028.

La Giunta Comprensoriale tratta il seguente

O G G E T T O :

Kahn Irmgard, assistente geriatrica e familiare (V qualifica funzionale) di ruolo: riaccertamento dell'indennità quale responsabile dell'unità organizzativa „3.2.6.3 Servizio di assistenza domiciliare Alta Valle Pusteria" dal 01/01/2027 al 31/12/2028.

Gegenstand:

Kahn Irmgard, Altenpflegerin und Familienhelferin (V. Funktionsebene) in der Stammrolle: Ernennung als Leiterin der Organisationseinheit „3.2.6.3 Ambulanter Betreuungsdienst Hochpustertal" vom 01.01.2027 bis 31.12.2028.

DER BEZIRKSAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass im Organigramm bzw. der Organisationsstruktur der Bezirksgemeinschaft Pustertal, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 20/BR vom 28.07.2026, unter dem Amt „3.2 Sozialsprengel" und unter dem Dienstbereich „3.2.6 Sozialsprengel Hochpustertal" die Organisationseinheit „3.2.6.3 Ambulanter Betreuungsdienst Hochpustertal" vorgesehen ist;

Nach Einsicht in die entsprechenden Zuständigkeiten;

Dass gemäß Art. 57 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 den Bediensteten, welchen die Verantwortung über eine Organisationseinheit bzw. Struktur übertragen wird, für die damit verbundenen Aufgaben eine Zulage von mindestens 10% und höchstens 15% des Grundgehaltes der jeweiligen Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe zuerkannt werden kann, falls die Organisationseinheit bis zu 2 Mitarbeiter umfasst bzw. von 10 % bis zu 25%, falls die Organisationseinheit mehr als 2 Mitarbeiter umfasst und folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- die Bediensteten müssen mindestens in der 5. Funktionsebene eingestuft sein;
- die Organisationseinheit darf nicht als einzige der direkt übergeordneten Führungsstruktur unterstellt sein;

Dass die Leiterin des Sozialsprengels Hochpustertal der Bezirksgemeinschaft Pustertal, Frau Lahner Patrizia, mit Schreiben vom 26.08.2026 Frau Kahn Irmgard, Altenpflegerin und Familienhelferin in der V. Funktionsebene, als Leiterin der Organisationseinheit „3.2.6.3 Ambulanter Betreuungsdienst Hochpustertal" mit Wirkung ab 01.01.2027 bis 31.12.2028 – auf alle Fälle aber nur solange die übertragenen Aufgaben effektiv ausgeübt werden - sowie die Festlegung der entsprechenden Zulage im Ausmaß von 13% des monatlichen Grundgehaltes in der unteren Besoldungsstufe der V. Funktionsebene und eine Koordinierungszulage im Ausmaß von 15% der unteren Besoldungsstufe der V. Funktionsebene vorschlägt;

Für gerechtfertigt erachtet, Frau Kahn Irmgard als Leiterin der Organisationseinheit „3.2.6.3 Ambulanter Betreuungsdienst Hochpustertal" mit Wirkung ab 01.01.2027 bis zum 31.12.2028 zu ernennen bzw. zu bestätigen und die Zulage als Leiterin der Organisationseinheiten im Ausmaß von 13% der unteren Besoldungsstufe der V. Funktionsebene und eine Koordinierungszulage im Ausmaß von 15% der unteren Besoldungsstufe der V. Funktionsebene festzulegen und zu gewähren;

Oggetto:

Kahn Irmgard, assistente geriatrica e familiare (V qualifica funzionale) di ruolo: riaccertamento dell'indennità quale responsabile dell'unità organizzativa „3.2.6.3 Servizio di assistenza domiciliare Alta Valle Pusteria" dal 01/01/2027 al 31/12/2028.

LA GIUNTA COMPRENSORIALE

Premesso che l'organigramma rispettivamente la struttura organizzativa della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, approvata con deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 20/BR del 28/07/2026 prevede presso l'ufficio "3.2 Distretti sociali" e presso il servizio "3.2.6 Distretto sociale Alta Valle Pusteria" l'unità organizzativa „3.2.6.3 Servizio di assistenza domiciliare Alta Valle Pusteria";

viste le relative competenze;

constatato che ai sensi dell'art. 57 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015 ai dipendenti, ai quali viene attribuita la responsabilità per un'unità organizzativa rispettivamente struttura, può essere riconosciuta per le funzioni connesse un'indennità nella misura minima del 10% e massima del 15% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della qualifica di appartenenza, qualora l'unità organizzativa è composta da non più di due collaboratori rispettivamente nella misura dal 10% al 25%, qualora l'unità organizzativa è composta da più di due collaboratori e qualora siano assolti le seguenti condizioni:

- i dipendenti devono essere inquadrati almeno nella quinta qualifica funzionale;
- l'unità organizzativa non deve essere sottoposta come unica alla struttura dirigenziale superiore;

che con lettera di data 26/08/2026 la responsabile del distretto sociale Alta Valle Pusteria della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, signora Lahner Patrizia, propone la signora Kahn Irmgard, assistente geriatrica e familiare della V qualifica funzionale, quale responsabile dell'unità organizzativa „3.2.6.3 Servizio di assistenza domiciliare Alta Valle Pusteria" con decorrenza dal 01/01/2027 al 31/12/2028 – in ogni caso solo fino a quando vengono effettivamente esercitate le funzioni connesse - nonché la determinazione della relativa indennità nella misura del 13% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della V qualifica funzionale ed un'indennità di coordinamento nella misura del 15% del livello retributivo inferiore della V qualifica funzionale;

ritenuto giustificato nominare rispettivamente confermare la signora Kahn Irmgard quale responsabile dell'unità organizzativa „3.2.6.3 Servizio di assistenza domiciliare Alta Valle Pusteria" con decorrenza dal 01/01/2027 fino al 31/12/2028 nonché di determinare e concedere la relativa indennità quale responsabile delle unità organizzative nella misura del 13% del livello retributivo inferiore della V qualifica funzionale ed un'indennità di coordinamento nella misura del 15% del livello retributivo inferiore della V qualifica funzionale;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden;

- POSITIVES, fachliches Gutachten, abgegeben am 06.11.2026 vom Dienstverantwortlichen, Christof Preindl
  digitaler Fingerabdruck – Hash
  N8estfldgDfrqynq8jHeG3MQ0GU989rCOtNCes0ETjo=
- POSITIVES, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 09.11.2026 von der Leiterin des Finanzdienstes, Martina Maurer
  digitaler Fingerabdruck – Hash
  5k3ordh7kUoU9GlVyKObBoQiLPAoVbuEqnpxnT65W4U=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

B E S C H L I E S S T

einstimmig in gesetzmäßiger Form, bei 7 Anwesenden und Abstimmenden

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen Frau Kahn Irmgard, Altenpflegerin und Familienhelferin in der V. Funktionsebene, als Leiterin der Organisationseinheit „3.2.6.3 Ambulanter Betreuungsdienst Hochpustertal" mit Wirkung ab 01.01.2027 bis 31.12.2028 – auf alle Fälle aber nur solange die übertragenen Aufgaben effektiv ausgeübt werden - zu ernennen bzw. bestätigen .
2. Im Sinne der Artikel 53 und 57 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, die Zulage als Leiterin der Organisationseinheit im Ausmaß von 13% der unteren Besoldungsstufe der V. Funktionsebene und eine Koordinierungszulage im Ausmaß von 15% der unteren Besoldungsstufe der V. Funktionsebene festzulegen und zu gewähren.
3. Festzuhalten, dass die oben genannten Zulagen für 12 Monate ausbezahlt werden.
4. Die Ausgabe der Kostenstelle 3003 "ABD aZ Hochpustertal", des laufenden Haushaltsvoranschlages anzulasten.
5. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare;

- parere tecnico POSITIVO espresso il 06.11.2026 dal responsabile del servizio Christof Preindl
  impronta digitale – hash
  N8estfldgDfrqynq8jHeG3MQ0GU989rCOtNCes0ETjo=
- parere contabile POSITIVO espresso il 09.11.2026 dalla responsabile del servizio finanziario Martina Maurer
  impronta digitale – hash
  5k3ordh7kUoU9GlVyKObBoQiLPAoVbuEqnpxnT65W4U=

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

D E L I B E R A

ad unanimità di voti su 7 presenti e votanti

1. Di nominare rispettivamente confermare per i motivi di cui in premessa la signora Kahn Irmgard, assistente geriatrica e familiare della V qualifica funzionale, quale responsabile dell'unità organizzativa „3.2.6.3 Servizio di assistenza domiciliare Alta Valle Pusteria" con decorrenza dal 01/01/2027 al 31/12/2028, in ogni caso solo fino a quando vengono effettivamente esercitate le funzioni connesse.
2. Di determinare e di concedere ai sensi degli articoli 53 e 57 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015, l'indennità quale responsabile di unità organizzativa nella misura del 13% del livello retributivo inferiore della V qualifica funzionale ed un'indennità di coordinamento nella misura del 15% del livello retributivo inferiore della V qualifica funzionale.
3. Di dare atto che le predette indennità vengono erogate per 12 mensilità.
4. Di imputare la spesa al centro di costo 3003 "SAD tt Alta Pusteria" del corrente bilancio di previsione.
5. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

- - - - . . . - - - -

Gelesen, genehmigt und unterfertigt – Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE IL PRESIDENTE	DER GENERALSEKRETÄR IL SEGRETARIO GENERALE
Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA	**PREINDL Christof**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

---

Jeder Bürger kann innerhalb der Veröffentlichungsdauer gegen die vorliegende Maßnahme Einspruch beim Bezirksausschuss einreichen. Innerhalb der gesetzlichen Fristen kann außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgerichtshofes für Trentino – Südtirol eingebracht werden.

Ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale contro il presente provvedimento durante il periodo della pubblicazione. Inoltre può essere presentato ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino – Alto Adige.